

Németország-Frankfurt am Main: Vasútépítés**OJ S 118/2016 21/06/2016****Tájékoztató a szerződés módosításáról****Építési beruházás****Jogalap:**

2014/25/EU irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1. Név és címek

Hivatalos név: DB Netz AG

Postai cím: Theodor-Heuss-Allee 7

Város: Frankfurt am Main

NUTS-kód: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postai irányítószám: 60486

Ország: Németország

Kapcsolattartó személy: Deutsche Bahn AG; Beschaffung Infrastruktur Region Südost,
Salomonstr. 21, 04103 LeipzigE-mail: Wilfried.Wi.Schaefer@deutschebahn.com

Telefon: +49 34123424814

Fax: +49 3412342399

Internetcím(ek):Az ajánlatkérő általános címe: www.deutschebahn.com**II. szakasz: Tárgy**

II.1. A beszerzés mennyisége**II.1.1. Elnevezés**

Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 -65,654.

Hivatkozási szám: 2015/S 100-183234

II.1.2. Fő CPV-kód

45234100 Vasútépítés

II.1.3. A szerződés típusa

Építési beruházás

II.2. Meghatározás**II.2.1. Elnevezés**Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 -65,654 (Oberbau-
Tiefbauleistungen; LST-Leistungen, 50 Hz Anlagen, Weichenheizung)

Rész száma: 0

II.2.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DE Deutschland

NUTS-kód: DED36 Torgau-Oschatz

A teljesítés fő helyszíne: 01587 Riesa.

II.2.4. A közbeszerzés ismertetése a szerződéskötés időpontjában

15TEI16241 Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 – 65,654
(Oberbau- Tiefbauleistungen; LST-Leistungen, 50Hz-Anlagen, Weichenheizung)
— WE mit PSS W170 – W176 + W523 – W535 + W184 + W192
+ W193
— Instandhaltungsarbeiten an Weichen
— Rückbau / Lückenschluss Weichen, Weichenverbindungen
— Gleiserneuerung mit PSS Gleis
28+29+30+31+32+42+48+49+50+51+52+53+54+59
— Lieferung und Einbau GEA Gleis 28+29+32+50+51+52+53
— Erneuerung Weichenheizungen
— Erneuerung Gleisfeldbeleuchtung
— Herstellung TE, Versickerungsbecken
— Erneuerung Randwege, Verkehrswege.

II.2.7. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Kezdés: 14/09/2015 Befejezés: 31/12/2017

II.2.13. Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A beszerzés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos
: nem

IV. szakasz: Eljárás

IV.2. Adminisztratív információk

IV.2.1. Tájékoztató az eljárás eredményéről ezen szerződés vonatkozásában

A hirdetmény száma a Hivatalos Lapban: [2015/S 100-183234](#)

V. szakasz: Az eljárás eredménye

A szerződés száma: 15TEI16241

Rész száma: 0

Elnevezés:

15TEI16241 Str. 6363 Bf. Riesa Nordanlage; Komplexer Bahnhofsumbau Km 64,376 – 65,654

V.2. Az eljárás eredménye

V.2.1. A szerződéskötés/a koncesszió odaítéléséről szóló döntés dátuma

14/08/2015

V.2.2. Ajánlatokra vonatkozó információk

A szerződést/koncessziót gazdasági szereplők csoportosulása nyerte el: nem

V.2.3. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: RS Gleisbau GmbH

Nemzeti azonosító szám: DE

Postai cím: Paradiesstr. 208

Város: Berlin

NUTS-kód: DE300 Berlin

Postai irányítószám: 12526
Ország: Németország
E-mail: info@rs-gleisbau.de
Telefon: +49 306706950
Internetcím: WWW.rs-gleisbau.de
A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: nem

V.2.4. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A beszerzés végleges összértéke: 4 570 964,32 EUR

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.3. További információk

I.1) Name und Adressen:
Nationale Identifikationsnummer: DE.

VI.4. Jogorvoslati eljárás

VI.4.1. A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Hivatalos név: Vergabekammer des Bundes
Postai cím: Villemomplerstr. 76
Város: Bonn
Postai irányítószám: 53123
Ország: Németország

VI.5. E hirdetmény feladásának dátuma

16/06/2016

VII. szakasz: A szerződés/koncesszió módosításai

VII.1. A közbeszerzés ismertetése a módosításokat követően

VII.1.1. Fő CPV-kód

45234100 Vasútépítés

VII.1.2. További CPV-kód(ok)

VII.1.3. A teljesítés helye

NUTS-kód: DED36 Torgau-Oschatz
A teljesítés fő helyszíne: 01587 Riesa.

VII.1.4. A közbeszerzés ismertetése

Anzeige vom 20.05.2016; Fehlende Tragfähigkeiten Erdplanum im Gleis 31 Km 4,810 – 4,820
Anordnung zur Herstellung Probefeld 10 x 5,5 m; Einbau PSS Material KG1.

VII.1.5. A szerződés, a keretmegállapodás, a dinamikus beszerzési rendszer, illetve a koncesszió időtartama

Az időtartam hónapban: 1

VII.1.6. A szerződés/rész/koncesszió értékére vonatkozó információk

A szerződés/rész/koncesszió végleges összértéke: 4 570 964,32 EUR

VII.1.7. A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult neve és címe

Hivatalos név: RS Gleisbau GmbH

Nemzeti azonosító szám: DE
Postai cím: Paradiesstr. 208
Város: Berlin
NUTS-kód: DE300 Berlin
Postai irányítószám: 12526
Ország: Németország
E-mail: info@rs-gleisbau.de
Telefon: +49 306706950
Internetcím: www.rs-gleisbau.de
A nyertes ajánlattevő/koncessziós jogosult kkv: nem

VII.2. Információ a módosításokról

VII.2.1. A módosítások ismertetése

A módosítások jellege és mértéke (a szerződés esetleges korábbi módosításainak feltüntetésével együtt):

Anordnung Auftraggeber vom 23.5.2016 zur Herstellung eines Probefeldes im Erdplanung Gleis 31 (10 m x 5,5 m); Einbau PSS Material KG1.

VII.2.2. A módosítás okai

Módosítási igény olyan körülmények miatt, amelyet a kellő gondossággal eljáró ajánlatkérő nem láthatott előre (a 2014/23/EU irányelv 43. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/24/EU irányelv 72. cikke (1) bekezdésének c) pontja, a 2014/25/EU irányelv 89. cikke (1) bekezdésének c) pontja)

A módosítás szükségességét indokló körülmények ismertetése, és e körülmények előre nem látható jellegének magyarázata:

Während der Bauausführung wurde örtlich im Gleis 31 eine ungenügende Tragfähigkeit im Erdplanung festgestellt (Anzeige Nr. 65 vom 20.5.2016).

Es wurde vom Auftraggeber angeordnet ein Probefeld herzustellen. Einbau einer Planumsschutzschicht mit Material KG1.

Die Ausführung dieser Leistung ist zur Sicherung des Werkeerfolges nachträglich durch den Auftragnehmer erforderlich.

VII.2.3. Áremelkedés

A módosításokat megelőző aktualizált teljes szerződéses érték (figyelembe véve az esetleges korábbi szerződésmódosításokat és árkiigazításokat, valamint – a 2014/23/EU irányelv esetében – az érintett tagállamban érvényesülő átlagos inflációt)

Érték áfa nélkül: 4 570 964,32 EUR

Teljes szerződéses érték a módosítást követően

Érték áfa nélkül: 4 571 964,00 EUR